

# 数据表



T 5827 ZH

5827 型电动执行机构



## 应用

电动执行机构，设计用于供暖、通风与空调系统、工艺工程及工业能量传输系统。



图 1: 5827 型电动执行机构

- 手动超驰（手轮，仅限不带故障 - 安全动作的版本）
- 免维护

## 类型

- 带三阶跃信号的类型
  - 带免维护齿轮的同步电机
  - 带双倍行程速度和免维护齿轮的同步电机
- 数字定位器
  - 带免维护齿轮的步进电机
  - 在执行机构处调作节用方向
  - 在执行机构处启动
  - 通过 TROVIS-VIEW 软件进行设置

## 选项

- 快速电机
  - 可实现双倍行程速度（带三阶跃信号的类型）
- 限位触点
  - 两个可调机械转换开关
- 电阻变送器
  - 一台电阻变送器，电阻范围为 0 至 1000 Ω

## 特性

5827 型直行程执行机构特别适用于安装在 SAMSON 3260 型、3222 型、3226 型、3213 型、3214 型以及 V2001 型阀门上。此外，它还可作为附加电动执行机构用于自力式差压调节阀和流量调节阀。

- 带或不带故障 - 安全动作
- 通过扭矩开关关闭电机

## 设备代码

<b>5827-X 型电动执行机构</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>故障 - 安全动作</b>			
不带	N		
执行机构推杆伸出	A		
执行机构推杆缩回	E		
<b>额定行程 / 适配性</b>			
6 mm / 卡环锁紧		1	
12 mm / 卡环锁紧		2	
15 mm / 形式配合		3	
<b>控制 / 电源电压</b>			
三阶跃控制 / 230 V AC			1
三阶跃控制 / 24 V AC			2
定位器 / 24 V AC 和 DC			4
定位器 / 85 至 264 V AC			5

## 结构和工作原理

5827 型电动执行机构为直行程执行机构，可与 SAMSON 阀门组合用于工业装置以及供暖、通风和空调系统中。

根据执行机构类型的不同，可采用电子控制器发出的三阶跃信号或连续信号来控制电动执行机构。该电动执行机构由可逆电机和免维护行星齿轮组（配有滚珠丝杠驱动）构成。当达到终端位置或发生过载时，扭矩开关将自动切断电机电源。

电机动力通过齿轮传动和曲柄圆盘传递至执行机构推杆（3）。当执行机构推杆伸出时，执行机构活塞（3）推动阀杆。

当执行机构推杆缩回（卡环锁紧连接）时，阀门内的复位弹簧使阀杆跟随执行机构推杆运动。当执行机构推杆缩回时（形式配合连接），阀杆与执行机构推杆相连并跟随其运动。

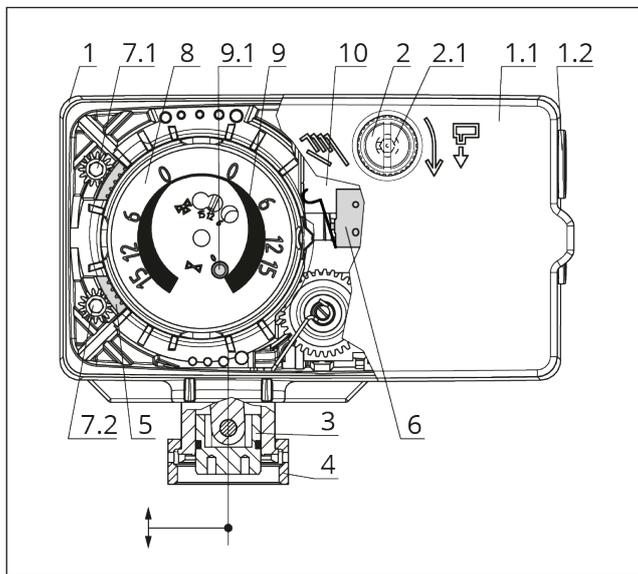


图 2: 5827 型结构 (卡环锁紧连接)

- 1 外壳
- 1.1 前壳盖
- 1.2 电缆入口
- 2 手轮 (仅限 5827-Nxx 型)
- 2.1 驱动轴
- 3 带执行机构活塞的执行机构推杆
- 4 联轴螺母
- 5 凸轮圆盘
- 6 机械限位触点
- 7.1 限位触点调节器 (下触点凸轮)
- 7.2 限位触点调节器 (上触点凸轮)
- 8 弹簧组件 (仅限 5827-Axx 和 5827-Exx 型)
- 9 行程指示标尺
- 9.1 传动销
- 10 扭矩开关

## 故障 - 安全动作

5827 型执行机构具备故障 - 安全动作功能。带故障 - 安全动作的执行机构配备一件弹簧组件和一块电磁铁。当电磁铁断电时，执行机构在弹簧作用力下移动至故障 - 安全位置。动作方向取决于执行机构型号，且不可逆转。

### - 故障 - 安全动作“执行机构推杆伸出”：

当电源电压故障时，执行机构推杆伸出。

### - 故障 - 安全动作“执行机构推杆缩回”：

当电源电压故障时，执行机构推杆缩回。

带故障 - 安全动作的电动执行机构不配备手轮。在切断电源电压并打开前壳盖后，可使用内六角扳手进行手动操作。一旦松开内六角扳手，执行机构将立即返回初始位置。

## 测试符合 DIN EN 14597 标准

带“执行机构推杆伸出”故障 - 安全动作的 5827 型电动执行机构铭牌上有测试标记，由德国技术监督协会 TÜV 根据 DIN EN 14597 标准，与不同的 SAMSON 阀门进行测试（可按需提供注册号）。

## 限位触点

可选配两个可调机械限位触点，由连续可调的凸轮圆盘驱动。

限位触点无法进行改装。

## 带三阶跃信号的类型

电子控制器发出的三阶跃信号用于控制电动执行机构。控制器的控制信号连接至执行机构的 eL 和 aL 端子。施加于 eL 的电压会使执行机构电机收回执行机构推杆；施加于 aL 的电压则会使执行机构电机伸出执行机构推杆。当扭矩开关触发或发生过载时，电机关闭。

## 带快速电机的执行机构

5827-x11、-x21 和 -x31 型执行机构配备了快速电机，安装与执行机构背部的壳体中。

## 电阻变送器

可选配电阻变送器。变送器由电位计构成，通过齿轮与执行机构的传动装置相连。其产生的电阻信号与行程成正比，电阻值与阀门行程成正比，可用于位置反馈。

该类型亦始终配备限位触点。

## 非浮动式扭矩开关

带三阶跃信号的执行机构类型装有两个固定扭矩开关。

当达到终端位置后，它们将控制信号切换至独立端子。这样即可控制另一个执行机构。

## 带数字定位器的类型

定位器可确保阀门位置与控制信号之间具有预设的对应关系。在输出端可获取 0 至 10 V 的信号作为位置反馈。其特性曲线可逆转。该执行机构可用于分程操作。

- 连接电源电压后自动进行零点校准
- 通过滑动开关反转作用方向
- 根据传输时间计算瞬时行程
- 通过 LED 指示运行状态和错误
- 可调节行程速度

- 阻塞保护
- 可调节输入和输出信号范围
- 通过 TROVIS-VIEW 软件实现配置、参数化、诊断功能及在线连接监测
- 使用连接线实现直接数据传输（直接连接至计算机）
- 通过存储笔传输数据

## 设置

可在 TROVIS-VIEW 软件中修改数字定位器参数设置。

表 1: 使用 TROVIS-VIEW 进行设置

配置	默认设置	调节范围
<b>输入信号</b>		
下限值	0.0 V 0.0 mA	0.0 至 7.5 V 0.0 至 15.0 mA
上限值	10.0 V 20.0 mA	2.5 至 10.0 V 5.0 至 20.0 mA
单位	V	V/mA
<b>位置反馈信号</b>		
下限值	0.0 V	0.0 至 10.0 V
上限值	10.0 V	0.0 至 10.0 V
<b>功能</b>		
检测输入信号故障	否	是 / 否
输入信号故障时的定位值	内部定位值	内部定位值 / 最终行程值
内部定位值	0.0 %	0.0 % 至 100 %
低于限制值（终端位置导向）	1.0 %	0.0 % 至 49.9 %
高于限制值（终端位置导向）	97.0 %	50.0 % 至 100.0 %
<b>阻塞</b>		
阻塞保护	否	是 / 否
<b>行程</b>		
行程限位范围	100.0 %	3.0 % 至 100 %
行程调节	绝对	绝对 / 相对
速度	常速	慢速 / 常速 / 快速
死区（开关范围）	2.0 %	0.5 % 至 5.0 %
特性	线性	线性 / 等百分比 / 反向等百分比 / 用户自定义

## 将旧执行机构更换为新执行机构（保留阀门）

旧执行机构		新执行机构	
型号	5824-10	型号	5827-N1x
	5824-13 <sup>1)</sup>		5827-N1x
	5824-20		5827-N2x
	5824-23 <sup>1)</sup>		5827-N2x
	5824-30		5827-N3x
	5824-33 <sup>1)</sup>		5827-N3x
	5825-10		5827-A1x
	5825-11 <sup>2)</sup>		5827-A1x
	5825-13 <sup>1)</sup>		5827-A1x
	5825-15		5827-E1x
	5825-20		5827-A2x
	5825-23 <sup>1)</sup>		5827-A2x
	5825-25		5827-E2x
	5825-30		5827-A3x
	5825-33 <sup>1)</sup>		5827-A3x
	5825-35		5827-E3x

1) 型号后缀中不再包含双行程速度。

2) 带慢速电机的执行机构已停产，请更换为正常行程速度的执行机构。

## 电气连接

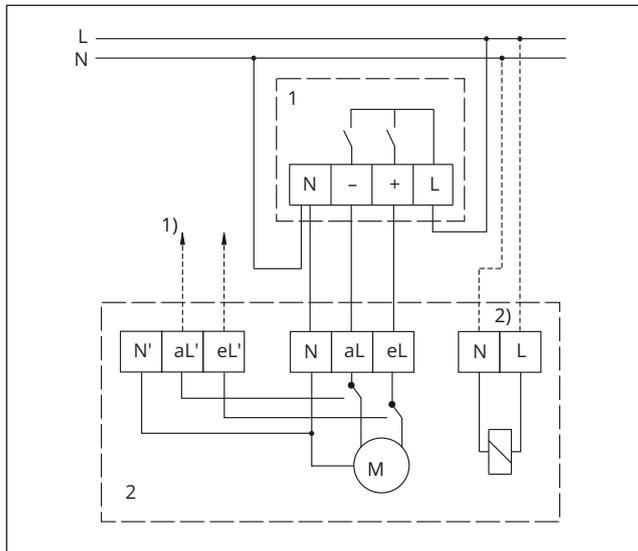


图3：电气连接·三阶跃类型

- 1 控制器
- 2 5827 型电动执行机构

1) 信号反馈，用于在一个执行机构到达终端位置后对多个执行机构进行级联控制

2) 5827-A型和5827-E型执行机构仅带故障-安全动作  
“N”接头未连接到执行机构控制的N端子。因此，可以为安全电路的“L”和“N”接头连接外部电源

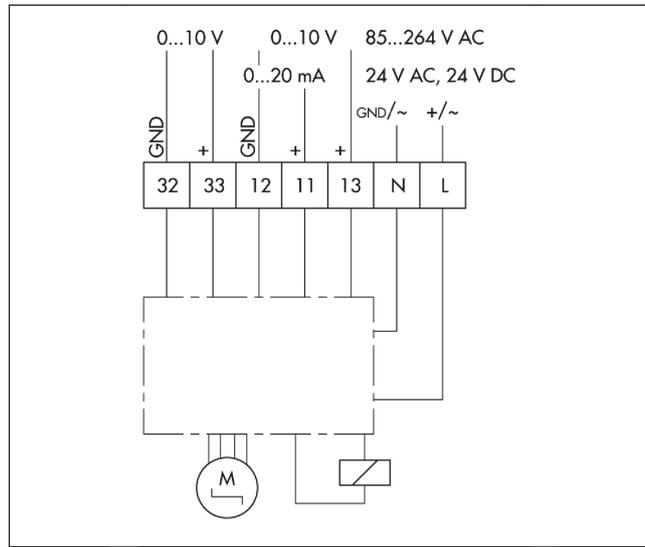


图4：电气连接·定位器

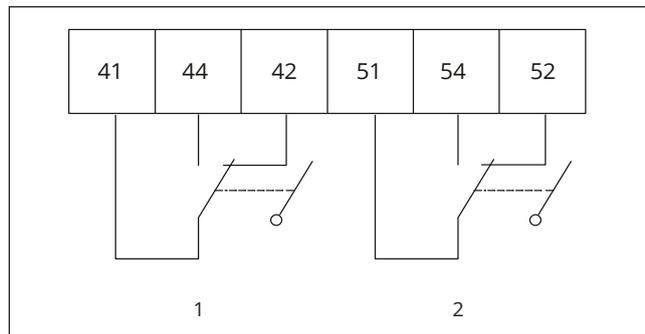


图5：电气连接·限位触点

- 1 底部触点凸轮
- 2 顶部触点凸轮

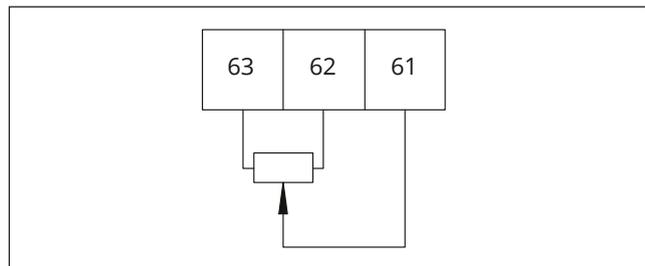


图6：电气连接·电阻变送器

(电阻变送器仅适用于带三阶跃信号的类型)

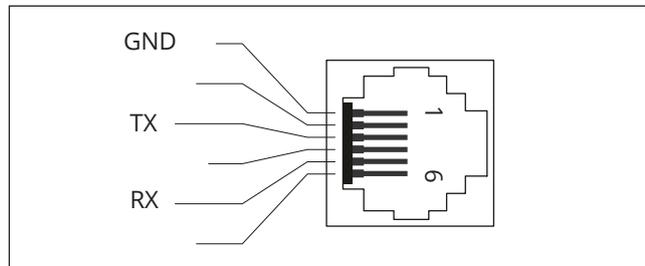


图7：RJ-12 插孔分配

(RJ-12 插孔，仅适用于带定位器的类型)

## 技术数据

表 2: 技术数据 · 5827-Nxx 型, 不带故障 - 安全动作

5827-N 型		11	12	21	22	31	32	14	15	24	25	34	35
驱动		三阶跃						定位器					
额定行程 (mm)		6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15	6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15
推力 (N)	伸出	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
	缩回	-	-	-	-	700	700	-	-	-	-	700	700
手动超驰		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
行程速度 (mm/s) (带定位器的类型可调)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13
	常速	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
	快速	0.36	-	0.36	-	0.36	-	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36
额定行程传输时间 (s)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	45	45	89	89	111	111
	常速	35	35	70	70	90	90	31	31	61	61	76	76
	快速	18	-	35	-	45	-	17	17	33	33	41	41
连接	卡环锁紧	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	-	-
	形式配合	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓
电源电压													
	24 V (±10 %), 50 Hz	-	✓	-	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-
	230 V (±10 %), 50/60 Hz <sup>2)</sup> 建筑物内电气装置提供的保护	✓	-	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-	-
	24 V (±10 %), 50 和 60 Hz 24 V DC (-10, +20 %) <sup>3)</sup>	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	✓	-
	100 至 240 V (容差 85 至 264 V), 50 至 60 Hz (容差 47 至 63 Hz)	-	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	✓
输入信号		-						0 至 10 V, R <sub>I</sub> = 20 kΩ · 0 至 20 mA, R <sub>I</sub> = 50 Ω					
输出信号		-						0 至 10 V, R <sub>B</sub> = 1 kΩ					
功耗 (VA)		3 <sup>4)</sup>	3	3 <sup>4)</sup>	3	3 <sup>4)</sup>	3	5 <sup>5)</sup>	8	5 <sup>5)</sup>	8	5 <sup>5)</sup>	8
扭矩开关, 有源开关输出		最大 240 V, 最大 1 A						-					
重量 (kg)		0.75 <sup>6)</sup>	0.75	0.75 <sup>6)</sup>	0.75	0.75 <sup>6)</sup>	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
额外的设备 (不可改装)													
	两个限位触点, 最大 240 V, 最大 1 A, 无触点保护 <sup>7)</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	-	✓	-
	电阻变送器 0 至 1000 Ω ±15 %, 最大 200 mW (额定行程下最终值的 90%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-

1) 行程为 6mm 的执行机构也可用于行程为 7.5 mm 的阀门

2) 60 Hz 为特殊类型

3) 选择设置快速行程速度时, 电源电压不得低于规定值

4) 带快速电机的型号, 功耗翻倍

5) 24 V DC 类型的功耗, 单位为瓦 (W)

6) 带快速电机的型号, 重量增加 0.25 kg

7) 开关触点必须安装具有合适的火花抑制功能的触点保护装置。在选择火花抑制器时, 请遵守制造商关于所连接负载的规格说明。必须使用适用于应用电路的保险丝进行短路和过载保护

8) 不适用于带快速电机的执行机构

表 3: 技术数据 · 5827-Axx 型, 带“执行机构推杆伸出”故障 - 安全动作的类型

5827-A 型		11	12	21	22	31	32	14	15	24	25	34	35
驱动		三阶跃						定位器					
额定行程 (mm)		6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15	6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15
推力 (N)	伸出	500	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
	缩回	-	-	-	-	700	700	-	-	-	-	700	700
故障 - 安全动作时的推力 (N)		500	500	500	500	280	280	500	500	500	500	280	280
手动超驰		√ <sup>2)</sup>						√ <sup>2)</sup>					
行程速度 (mm/s) (带定位器的类型可调)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13
	常速	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
	快速	0.36	-	0.36	-	0.36	-	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36
额定行程传输时间 (s)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	45	45	89	89	111	111
	常速	35	35	70	70	90	90	31	31	61	61	76	76
	快速	18	-	35	-	45	-	17	17	33	33	41	41
故障 - 安全动作时的传输时间 (s)		4	4	6	6	7	7	4	4	6	6	7	7
连接	卡环锁紧	√	√	√	√	-	-	√	√	√	√	-	-
	形式配合	-	-	-	-	√	√	-	-	-	-	√	√
电源电压													
	24 V (±10%), 50 Hz	-	√ <sup>3)</sup>	-	√ <sup>3)</sup>	-	√	-	-	-	-	-	-
	230 V (±10%), 50/60 Hz <sup>4)</sup> 建筑物内电气装置提供的保护	√ <sup>3)</sup>	-	√ <sup>3)</sup>	-	√	-	-	-	-	-	-	-
	24 V (±10%), 50 和 60 Hz	-	-	-	-	-	-	√ <sup>3)</sup>	-	√ <sup>3)</sup>	-	√	-
	24 V DC (-10, +20%)	-	-	-	-	-	-	√ <sup>5)</sup>	-	√ <sup>5)</sup>	-	√ <sup>5)</sup>	-
	100 至 240 V (容差 85 至 264 V), 50 至 60 Hz (容差 47 至 63 Hz)	-	-	-	-	-	-	-	√	-	√	-	√
输入信号		-						0 至 10 V, R <sub>I</sub> = 20 kΩ · 0 至 20 mA, R <sub>I</sub> = 50 Ω					
输出信号		-						0 至 10 V, R <sub>B</sub> = 1 kΩ					
功耗 (VA)		5 <sup>6)</sup>	5	5 <sup>6)</sup>	5	5 <sup>6)</sup>	5	8 <sup>7)</sup>	10	8 <sup>7)</sup>	10	8 <sup>7)</sup>	10
扭矩开关, 有源开关输出		最大 240 V, 最大 1 A						-					
重量 (kg)		1 <sup>8)</sup>	1	1 <sup>8)</sup>	1	1 <sup>8)</sup>	1	1	1	1	1	1	1
额外的设备 (不可改装)													
	两个限位触点, 最大 240 V, 最大 1 A, 无触点保护 <sup>9)</sup>	√	√	√	√	√	√	√	-	√	-	√	-
	电阻变速器 <sup>10)</sup> 0 至 1000 Ω ±15%, 最大 200 mW (额定行程下最终值的 90%)	√	√	√	√	√	√	-	-	-	-	-	-
测试符合 DIN EN 14597 标准													

<sup>1)</sup> 行程为 6mm 的执行机构也可用于行程为 7.5 mm 的阀门

<sup>3)</sup> 符合 DIN EN 14597 标准测试的执行机构电压公差: -15/+10 %

<sup>5)</sup> 选择设置快速行程速度时, 电源电压不得低于规定值

<sup>7)</sup> 24 V DC 类型的功耗, 单位为瓦 (W)

<sup>9)</sup> 开关触点必须安装具有合适的火花抑制功能的触点保护装置。在选择火花抑制器时, 请遵守制造商关于所连接负载的规格说明。必须使用适用于应用电路的保险丝进行短路和过载保护

<sup>10)</sup> 不适用于带快速电机的执行机构

<sup>2)</sup> 带 4 mm 内六角扳手

<sup>4)</sup> 60 Hz 为特殊类型

<sup>6)</sup> 带快速电机的型号, 功耗翻倍

<sup>8)</sup> 带快速电机的型号, 重量增加 0.25 kg

**表 4: 技术数据 · 5827-Exx 型, 带“执行机构推杆缩回”故障 - 安全动作的类型**

5827-E 型		11	12	21	22	31	32	14	15	24	25	34	35
驱动		三阶跃						定位器					
额定行程 (mm)		6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15	6 <sup>1)</sup>	6 <sup>1)</sup>	12	12	15	15
推力 (N)	伸出	500	500	500	500	280	280	500	500	500	500	280	280
	缩回	-	-	-	-	280	280	-	-	-	-	280	280
故障 - 安全动作时的推力 (N)		-	-	-	-	280	280	280	-	-	-	280	280
手动超驰		√ <sup>2)</sup>						√ <sup>2)</sup>					
行程速度 (mm/s) (带定位器的类型可调)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13
	常速	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
	快速	-	-	-	-	-	-	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36
额定行程传输时间 (s)													
	慢速	-	-	-	-	-	-	45	45	89	89	111	111
	常速	35	35	70	70	90	90	31	31	61	61	76	76
	快速	-	-	-	-	-	-	17	17	33	33	41	41
故障 - 安全动作时的传输时间 (s)		4	4	6	6	7	7	4	4	6	6	7	7
连接	卡环锁紧	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	-	-
	形式配合	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓
电源电压													
	24 V (±10 %), 50 Hz	-	✓	-	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-
	230 V (±10 %), 50/60 Hz <sup>3)</sup> 建筑物内电气装置提供的保护	✓	-	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-	-
	24 V (±10 %), 50 和 60 Hz 24 V DC (-10, +20 %) <sup>4)</sup>	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	✓	-
	100 至 240 V (容差 85 至 264 V), 50 至 60 Hz (容差 47 至 63 Hz)	-	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	✓
输入信号		-						0 至 10 V, R <sub>i</sub> = 20 kΩ · 0 至 20 mA, R <sub>i</sub> = 50 Ω					
输出信号		-						0 至 10 V, R <sub>b</sub> = 1 kΩ					
功耗 (VA)		5	5	5	5	5	5	8 <sup>5)</sup>	10	8 <sup>5)</sup>	10	8 <sup>5)</sup>	10
扭矩开关, 有源开关输出		最大 240 V, 最大 1 A						-					
重量 (kg)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
额外的设备 (不可改装)													
	两个限位触点, 最大 240 V, 最大 1 A, 无触点保护 <sup>6)</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	-	✓	-
	电阻变送器 0 至 1000 Ω ±15 %, 最大 200 mW (额定行程下最终值的 90%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-

<sup>1)</sup> 行程为 6mm 的执行机构也可用于行程为 7.5 mm 的阀门

<sup>2)</sup> 带 4 mm 内六角扳手

<sup>3)</sup> 60 Hz 为特殊类型

<sup>4)</sup> 选择设置快速行程速度时, 电源电压不得低于规定值

<sup>5)</sup> 24 V DC 类型的功耗, 单位为瓦 (W)

<sup>6)</sup> 开关触点必须安装具有合适的火花抑制功能的触点保护装置。在选择火花抑制器时, 请遵守制造商关于所连接负载的规格说明。必须使用适用于应用电路的保险丝进行短路和过载保护

表 5: 技术数据 · 所有类型

5827-N/-A/-E 型	
安全	
防护级别 <sup>1)</sup>	IP54, 符合 EN 60529 标准
防护等级 <sup>1)</sup>	II, 符合 EN 61140 标准
污染等级	2, 符合 EN 60664-1 标准
抗噪性	符合 EN 61000-6-2 和 EN 61326-1 标准
噪声排放	符合 EN 61000-6-3 和 EN 61326-1 标准
电气安全	符合 EN 60730-1 和 EN 60730-2-14 标准
额定浪涌电压	2.5 kV, 符合 EN 60730-1 标准
振动	符合 EN 60068-2-64 和 EN 60068-2-27 标准
准入认证	CE
材料	
外壳, 外壳盖	塑料 (带玻璃纤维增强的 PPO)
连接螺母 M32x1.5	黄铜
环境条件	
允许温度范围 <sup>2)</sup>	
环境	0 至 50 °C
存储	-20 至 +70 °C
湿度	湿度为 5 至 95 %, 不结露
最高海拔高度	2000 m

<sup>1)</sup> 仅在前端外壳盖关闭且锁紧的情况下

<sup>2)</sup> 允许介质温度取决于安装执行机构的阀门, 应遵循阀门文档中的限值

## 尺寸

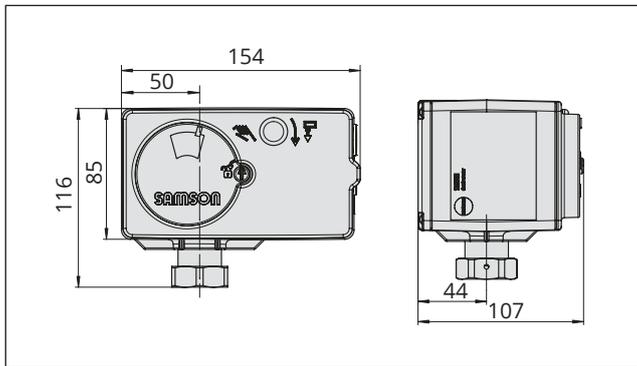


图 8: 尺寸 (mm) · 卡环锁紧连接

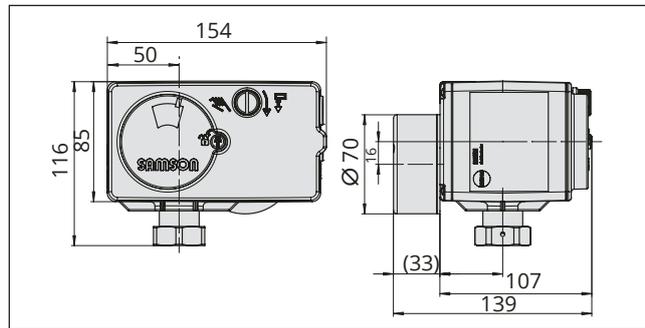


图 10: 尺寸 (mm) · 带快速电机的执行机构, 卡环锁紧连接

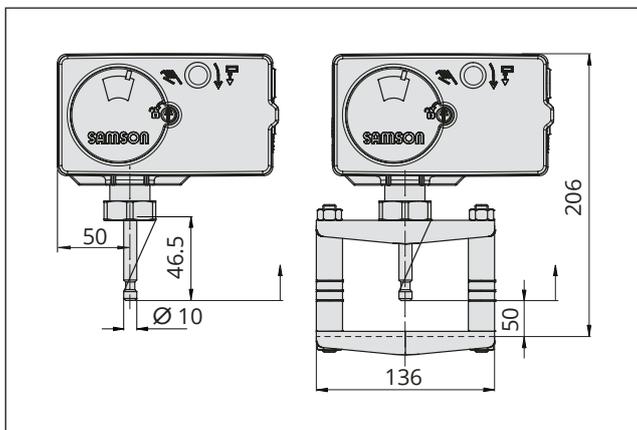


图 9: 尺寸 (mm) · 形式配合连接

## 安装位置

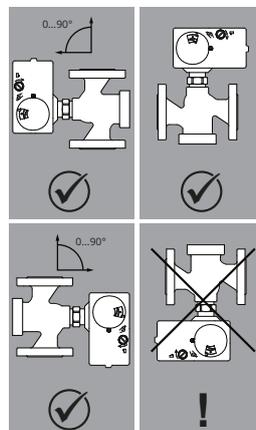
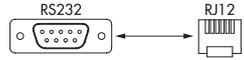


图 11: 安装位置

## 附件

附件	订货号
<b>用于安装有执行机构的类型</b>	
硬件包包括： - 存储笔 - 64 - 连接电缆 RJ-12/D-sub, 9 pin - 模块化适配器	1400-9998
连接电缆 RJ-12/D-sub, 9 pin	1400-7699 
存储笔 - 64	1400-9753 
模块化适配器	1400-7698 
USB 转 RS-232 适配器	8812-2001 
<b>软件</b>	
TROVIS-VIEW (免费)	<a href="http://www.samsunggroup.com">www.samsunggroup.com</a> > DOWNLOADS > Software & Drivers > TROVIS-VIEW
<b>用于所有类型</b>	
<b>电缆接头</b>	
M16x1.5 电缆接头, 夹紧范围 4 至 8 mm	100243686
M16x1.5 电缆接头, 夹紧范围 5 至 10 mm	1402-9857
<b>用于安装在无回位弹簧的形配阀门上<sup>1)</sup></b>	
用于 V2001 系列阀门的支架	1400-7414
用于在 3323 型阀门上安装执行机构的垫片	0340-3031

<sup>1)</sup> 带 5827-x3x 型电动执行机构

## 订货信息

### 5827 型 - ... 电动执行机构

- 带三阶跃信号的类型
  - 额定行程
    - 6/12/15 mm
  - 正常 / 快速
  - 电源电压
    - 230 V, 50 Hz
    - 230 V, 60 Hz (特殊类型)
    - 24 V, 50 Hz
  - 限位触点: 带 / 不带
  - 电阻变送器: 带 / 不带
- 带数字定位器的类型
  - 额定行程
    - 6/12/15 mm
  - 电源电压
    - 24 V, 50/60 Hz 和 DC
    - 85 至 264 V, 50 和 60 Hz
  - 限位触点: 带 / 不带<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> 仅限 24 V 类型

## 相关的《安装和操作说明》

- 5827 型（带三阶跃信号的类型） ▶ EB 5827-1
- 5827 型（带定位器的类型） ▶ EB 5827-2